

# のぞみ

NOZOMI

MENU  
PRANZO

昼メニュー





とんかつ定食  
TONKATSU TEISHOKU

# 定食

PASTO  
COMPLETO

INCLUSO ANTIPASTO, RISO BIANCO, ZUPPA DI MISO, GELATO O CAFFÈ  
小鉢、ご飯、味噌汁、ジェラートかコーヒー

## TEISHOKU

鮭の塩焼き	<b>shake no shioyaki</b> salmone alla griglia	€ 12,00
とんかつ	<b>tonkatsu</b> cotoletta di maiale	€ 12,00
天婦羅	<b>tempura</b> tempura di gamberi e verdura	€ 15,00
鶏の竜田揚げ	<b>tori no tatsuta age</b> pollo fritto in stile giapponese	€ 12,00
鶏の天婦羅 ポン酢添え	<b>tori no tempura ponzu zoe</b> tempura di pollo servito con salsa ponzu	€ 12,00
豚の生姜焼き	<b>buta no shogayaki</b> maiale saltato in salsa di zenzero	€ 12,00

### A RICHIESTA

ランチ餃子3個	<b>3 gyoza</b>	€ 3,00
ミニ鮭丼 / ミニチャーシュー丼	<b>mini shake don / mini chashu don</b>	€ 4,00

# 丼物

SCODELLA  
DI RISO

INCLUSO ANTIPASTO, ZUPPA DI MISO, GELATO O CAFFÈ  
小鉢、味噌汁、ジェラートかコーヒー

## DONMONO

照焼き丼	<b>teriyaki don</b> riso ricoperto con pollo alla griglia in salsa agrodolce	€ 12,00
鶏のつくね丼	<b>tori no tsukune don</b> riso ricoperto con polpette di pollo in salsa agrodolce	€ 12,00
親子丼	<b>oyako don</b> riso ricoperto con bocconcini di pollo e uova	€ 12,00
かつ丼	<b>katsu don</b> riso ricoperto con cotoletta di maiale e uova	€ 12,00
天丼	<b>ten don</b> riso ricoperto con misto di Tempura	€ 14,00

### A RICHIESTA

ランチ餃子3個	<b>3 gyoza</b>	€ 3,00
ミニ鮭丼/ ミニチャーシュー丼	<b>mini shake don / mini chashu don</b>	€ 4,00



照焼き丼  
TERIYAKI DON



親子丼  
OYAKO DON



鶏のつくね丼  
TORI NO TSUKUNE DON



天丼  
TEN DON

# 焼うどん

UDON  
SPAGHETTI

INCLUSO ANTIPASTO, ZUPPA DI MISO, GELATO O CAFFÈ  
小鉢、味噌汁、ジェラートかコーヒー

## YAKI UDON

豚肉と野菜の焼うどん

**butaniku to yasai no yaki udon**

udon spaghetti saltati  
con pancetta di maiale e verdure € 12,00

海老とイカの焼きうどん

**ebi to ika no yaki udon**

udon spaghetti saltati  
con gamberi e calamari € 15,00



# カレー

RISO  
CON CURRY

INCLUSO INSALATA MISTA, GELATO O CAFFÈ  
サラダ、ジェラートかコーヒー

## CURRY

ビーフカレーライス

**beef curry rice**

curry e riso con manzo € 12,00

かつカレー

**katsu curry**

curry e riso con cotoletta di maiale € 14,00

# うどん

UDON  
SPAGHETTI

INCLUSO ANTIPASTO, GELATO O CAFFÈ  
小鉢、ジェラートかコーヒー

## UDON

わかめうどんセット

**wakame udon set**

wakame udon con insalata di patate

€ 10,00

天婦羅うどんセット

**tempura udon**

udon con tempura di gambero e verdura

€ 12,00



わかめうどんセット  
WAKAME UDON SET



天婦羅うどんセット  
TEMPURA UDON

### A RICHIESTA

ランチ餃子3個

**3 gyoza**

€ 3,00

ミニ鮭丼 / ミニチャーシュー丼

**mini shake don / mini chashu don**

€ 4,00

# ラーメン

## RAMEN

担々麵

**Tantanmen**

€ 13,00

brodo a base  
di pesto di sesamo

- denso e piccante
- servito con macinato  
di pollo, porro  
e verdure



醤油ラーメン

**Shoyu Ramen**

€ 12,00

brodo a base di soia

- leggero ma saporito
- servito con carne di  
maiale, uova, spinaci,  
cipollotti



味噌ラーメン

**Miso Ramen**

€ 13,00

brodo a base di pesto di miso

- brodo denso, saporito
- servito con carne di  
maiale, uova, germogli  
di soia, mais, cipollotti



味噌野菜ラーメン

**Miso Yasai Ramen**

€ 12,00

brodo a base di pesto di miso

- brodo denso, saporito
- servito con verdure  
miste saltate al posto  
della carne di maiale





**ラーメンセット****RAMEN SET**

ミニ鮭丼	<b>ramen + mini shake don</b> mini ciotola di riso con salmone sbriciolato	+ € 3,00
ミニチャーシュー丼	<b>ramen + mini chashu don</b> mini ciotola di riso con pancetta di maiale arrosto	+ € 3,00
餃子3個	<b>ramen + 3 gyoza</b> 3 ravioli fatti in casa con ripieno di maiale e verdure	+ € 2,00

**ラーメントッピング****A RICHIESTA DA AGGIUNGERE AL RAMEN**

のり	<b>nori</b> alghe nori	€ 1,00
メンマ	<b>menma</b> bamboo fermentato	€ 1,00
玉子	<b>tamago</b> uovo	€ 1,00
チャーシュー	<b>chashu</b> pancetta di maiale arrosto	€ 2,00
もやし	<b>moyashi</b> germogli di soia	€ 1,00
辛口ポロ葱	<b>karakuchi porro negi</b> porro condito in salsa piccante	€ 1,00

# 甘味

DOLCI

KANMI

大福もち

**daifuku**

pasta di riso con ripieno di fagioli dolci (azuki)

€ 4,00

抹茶アイス

**maccia ice**

gelato di tè verde

€ 6,00

小倉アイス

**ogura ice**

gelato di fagioli rossi

€ 6,00



大福もち  
DAIFUKU



抹茶アイス  
MACCIA ICE

# のぞみ NOZOMI

飲物	BEVANDE - DRINKS
日本酒	SAKE
焼酎	SHOCHU
ワイン	VINO - WINE



# 飲物

## BEVANDE

### NOMIMONO

ミネラルウォーター	acqua 500 ml	€ 2,00
ミネラルウォーター	acqua minerale - <i>mineral water</i> 750 ml	€ 3,00
コココーラ	Coca-Cola	€ 3,00
コココーラ Zero	Coca-Cola Zero	€ 3,00
ファンタ	Fanta	€ 3,00
Sprite	Sprite	€ 3,00
緑茶	tè verde	€ 3,00
麦茶	mughi cha - tè orzo	€ 3,00
コーヒー	caffè	€ 2,00
アサヒ	birra Asahi 500 ml	€ 7,00
アサヒ	birra Asahi 330 ml	€ 5,00
キリン	birra Kirin 330 ml	€ 5,00
食後酒	Amari	€ 5,00

# 日本酒

## SAKE

熱燗一合	Sake caldo (gekkeikan)	€ 6,00
------	------------------------	--------

---

### 冷酒

SAKE FREDDO

月桂冠	<b>gekkeikan</b>	€ 8,00
-----	------------------	--------

---

久保田(千寿)	<b>kubota</b> (senju)	€ 10,00
---------	-----------------------	---------

---

小左衛門(純米)	<b>kozaemon</b> (junmai)	€ 10,00
----------	--------------------------	---------

---

酔鯨(純米吟醸)	<b>suige</b> (junmaiginjou)	€ 10,00
----------	-----------------------------	---------

---

備前幻(純米吟醸)	<b>bizenmaboroshi</b> (junmaiginjou)	€ 10,00
-----------	--------------------------------------	---------

---

# 焼酎

## SHOCHU

いいちこ (麦)	<b>iichiko</b> 25°	orzo	€ 5,00
白波 (芋)	<b>shiranami</b> 25°	patata dolce	€ 5,00
天照 (そば)	<b>tensho</b> 25°	grano saraceno	€ 5,00
邑 (さつまいも)	<b>mura</b> 25°	patata dolce	€ 5,00

# 梅酒

## UMESHU

liquore di prugna

€ 5,00

# 泡盛

## AWAMORI 30°

distillato speciale di Okinawa

€ 6,00

ワイン

VINI

WINE

VINI BIANCHI

Franciacorta Brut DOCG - Ferghettina (Lombardia) € 30,00

---

Friulano Collio DOC - Ronco Blanchis (Friuli) € 23,00

---

Chardonnay IGT - Pierpaolo Pecorari (Friuli) € 23,00

---

Gewürztraminer DOC - Tramin (Alto Adige) € 22,00

---

VINI ROSSI

Rosso Montepulciano DOC - Tenuta Valdipiatta (Toscana) € 25,00

---

Nerello Mascalese IGT - Benanti (Sicilia) € 33,00

---

Barolo Baudana 2007 - Vajra (Piemonte) € 90,00

---

vini al bicchiere

Pinot grigio € 5,00

---

Chianti € 5,00

---